EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 09 28
COM(2021) 589 final

2021/0300 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo sudarymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos partnerystės susitarimas (toliau – ŽPS) pasirašytas šešerių metų laikotarpiui ir pradėtas laikinai taikyti 2008 m. rugpjūčio 8 d. Susitarimas pratęsiamas savaime, todėl jis dar galioja. Paskutinis ŽPS įgyvendinimo protokolas, kurio pradinė galiojimo trukmė buvo ketveri metai (2015–2019 m.), buvo pratęstas du kartus vienų metų laikotarpiams. Jis nustos galioti 2021 m. lapkričio 15 d [1]. Remdamasi derybiniais nurodymais[2], Europos Komisija derėjosi su Mauritanijos Islamo Respublikos (toliau – Mauritanija) Vyriausybe, kad Europos Sąjungos vardu būtų sudarytas naujas tausios žvejybos partnerystės susitarimas ir jo įgyvendinimo protokolas. Šioms deryboms pasibaigus, 2021 m. liepos 28 d. derybininkai susitarimą ir protokolą parafavo.

Naujasis susitarimas sudarytas šešerių metų laikotarpiui nuo jo 20 straipsnyje nustatytos jo laikino taikymo datos, t. y. nuo dienos, kai jį pasirašo abi šalys. Jo galiojimas pratęsiamas savaime.

Naujasis įgyvendinimo protokolas apima 5 metų laikotarpį nuo jo 19 straipsnyje nustatytos jo laikino taikymo datos, t. y. nuo dienos, kai jį pasirašo abi šalys. Jame numatyta persvarstymo antraisiais taikymo metais siekiant prireikus patikslinti žvejybos galimybes ir finansinį įnašą sąlyga.

Šiuo pasiūlymu siekiama leisti **sudaryti** abu dokumentus.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Pagrindinis naujojo susitarimo tikslas – atsižvelgiant į reformuotos bendros žuvininkystės politikos prioritetus ir jos išorės aspektą užtikrinti atnaujintą pagrindą, kuriuo remiantis būtų galima tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos partnerystę.

Protokolo tikslas – remiantis patikimiausiomis mokslinėmis rekomendacijomis ir Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (CECAF) rezoliucijomis bei rekomendacijomis Europos Sąjungos laivams suteikti žvejybos Mauritanijos žvejybos zonoje galimybių, neviršijant esamo perviršio. Komisija savo derybų poziciją iš dalies grindė ankstesnio protokolo (2015–2019 m.) vertinimo ir perspektyvinio vertinimo, kuriuo siekta nustatyti, ar reikėtų sudaryti naują protokolą, rezultatais. Vertinimus atliko išorės ekspertai. Be to, vienas iš tikslų – stiprinti Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos bendradarbiavimą plėtojant darnios žuvininkystės politiką ir skatinant atsakingą žvejybos išteklių naudojimą Mauritanijos žvejybos zonoje ir Atlanto vandenyne, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus. Šis bendradarbiavimas taip pat padės sukurti darbo vietų ir gerinti žvejybos veiklos darbo sąlygas.

Pirmųjų dvejų taikymo metų laikotarpiui naujajame protokole numatomos tos pačios žvejybos galimybės kaip ir šiuo metu galiojančiame protokole, išskyrus abiejų tunų žvejybos kategorijų orientacinius kiekius, kurie nežymiai patikslinti. Tai taikoma konkrečiai šioms kategorijoms:

---

[1] OL L 404, 2020 12 2, p. 1.

[2] Priimtais 3418-ajame Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje 2015 m. spalio 22 d.

– 1 kategorija. Vėžiagyvių (išskyrus langustus ir krabus) žvejybos laivai: 5 000 tonų, 15 laivų;

– 2 kategorija. Senegalinių jūrinių lydekų žvejybos traleriai (išskyrus tralerius šaldiklius) ir senegalines jūrines lydekas dugninėmis ūdomis žvejojantys laivai: 6 000 tonų, 4 laivai;

– 2a kategorija. Senegalinių jūrinių lydekų žvejybos traleriai-šaldikliai: 3 500 tonų lydekų, 1 450 tonų kalmarų, 600 tonų sepijų 6 laivams;

– 3 kategorija. Demersinių rūšių žuvų (išskyrus senegalines jūrines lydekas) žvejybos ne tralais laivai: 3 000 tonų, 6 laivai;

– 4 kategorija. Tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai: 14 000 tonų (orientacinis kiekis), 29 laivai;

– 5 kategorija. Tunus ūdomis, įskaitant kartines ūdas, žvejojantys laivai: 7 000 tonų (orientacinis kiekis), 15 laivų;

– 6 kategorija. Pelaginių žuvų žvejybos traleriai-šaldikliai: 247 500 tonų, 19 laivų;

– 7 kategorija. Pelaginių žuvų žvejybos laivai ne šaldikliai: 15 000 tonų (atimamos iš 6 kategorijos kiekio, jei šios galimybės naudojamos), 2 laivai.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl naujo tausios žvejybos partnerystės susitarimo su Mauritanija ir jo įgyvendinimo protokolo yra vienas iš Sąjungos išorės veiksmų, susijusių su Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) valstybėmis. Jose visų pirma atsižvelgta į Sąjungos tikslus, susijusius su pagarba demokratijos principams ir žmogaus teisėms.

Žvejybos partnerystės susitarimas su Mauritanija yra platesnės dvišalės partnerystės dalis; ši partnerystė apima įvairias sritis, tarp jų – vystomąjį bendradarbiavimą, saugumo politiką, žmogaus teises, imigraciją, darbo sąlygas, aplinkosaugą ir atokiausių regionų plėtros skatinimo politiką.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 2 dalis, kurioje nustatoma bendroji žuvininkystės politika, taip pat jos 218 straipsnio 6 dalis, kurioje nustatyta, kad derybininkui pateikus pasiūlymą Taryba priima sprendimą dėl susitarimo sudarymo.

Pagal Europos Sąjungos sutarties 17 straipsnio 1 dalį Komisija užtikrina atstovavimą Sąjungai išorės santykiuose, išskyrus su bendra užsienio ir saugumo politika susijusias sritis. Todėl įgaliojimus pranešti apie Sąjungos ir trečiosios šalies susitarimo sudarymą turi tik Komisijos paskirti pareigūnai.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinei Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą Reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir minėto reglamento 32 straipsnio nuostatas dėl finansinės pagalbos teikimo trečiosioms šalims.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- ***Ex post* vertinimai / galiojančių teisės aktų tinkamumo tikrinimas**

2018 m. Komisija atliko su Mauritanija sudaryto ŽPS 2015–2019 m. protokolo *ex post* vertinimą, taip pat galimo protokolo atnaujinimo *ex ante* vertinimą.

Atlikus vertinimą prieita prie išvados, kad Sąjungos žuvininkystės sektorius itin suinteresuotas galimybe vykdyti veiklą Mauritanijoje ir kad atnaujintas protokolas būtų naudingas abiem šalims. Be to, atnaujintas protokolas padėtų stiprinti stebėseną, kontrolę bei priežiūrą ir gerinti žvejybos valdymą regione.

Sąjungai svarbu išlaikyti priemonę, kuri užtikrintų glaudų sektorinį bendradarbiavimą su valstybe, kuri yra svarbi vandenynų valdymo subregioniniu lygmeniu dalyvių, nes jos jurisdikcijai priklauso didelė žvejybos zona. Santykių su Mauritanija stiprinimas taip pat leis bendradarbiauti Tarptautinėje Atlanto tunų apsaugos komisijoje (ICCAT) ir kitose regioninėse institucijose, konkrečiai – Žvejybos rytų vidurio Atlante komitete (CECAF). Be to, tai reiškia, kad Sąjungos laivynas ir toliau turės prieigą prie svarbios žvejybos zonos, kurioje galima įgyvendinti žvejybos strategijas pagal daugiametę tarptautinę teisinę sistemą. Mauritanijos valdžios institucijų tikslas – palaikyti santykius su Sąjunga siekiant stiprinti vandenynų valdymą, pasinaudoti konkrečia parama sektoriui, suteikiančia daugiamečio finansavimo galimybių, ir pasitelkiant laivų veiklą pradėti perdirbimo sektoriaus industrializaciją ir taip įvairinti ekonomiką.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Mauritanijos žvejybos administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamojoje taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi Reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Suderėtame susitarime numatyta nuostata dėl Kotonu susitarimo 9 straipsnyje arba jį pakeisiančio susitarimo lygiaverčiame straipsnyje nustatytų su žmogaus teisėmis susijusių esminių elementų pažeidimo pasekmių.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Metinis finansinis įnašas už Sąjungos laivų prieigą prie Mauritanijos vandenų ir juose esančių žvejybos išteklių pirmuosius dvejus protokolo taikymo metus yra ne didesnis kaip 57 500 000 EUR. Prieš prasidedant tretiesiems protokolo taikymo metams, ši suma bus persvarstyta. Ją būtina persvarstyti siekiant atsižvelgti į žvejybos išteklių, kuriems taikomas šis protokolas, būklę, tų išteklių valdymo priemones, kurias netrukus priims Mauritanija, taip pat į ilgalaikį techninių priemonių, įdiegtų siekiant padidinti protokolo patrauklumą Europos laivynams, poveikį. Tokia peržiūra leis suderinti žvejybos galimybes su realia Europos laivų veikla Mauritanijos vandenyse ir prireikus koreguoti Sąjungos mokamą finansinį įnašą. Be to, su parama Mauritanijos žuvininkystės sektoriaus politikos plėtrai susijęs finansinis įnašas bendrai išliks toks, koks numatytas dabartiniame protokole, t. y. 16 500 000 EUR visą protokolo galiojimo laikotarpį, tačiau jis paskirstytas penkeriems metams, atsižvelgiant į lėšų panaudojimo tempą ir pagal dabartinį protokolą likusias sumas. Ši parama atitinka Mauritanijos nacionalinį strateginį žuvininkystės sektoriaus planą. Metinė įsipareigojimų asignavimų ir mokėjimų asignavimų suma, įskaitant rezervo eilutes metų pradžioje dar neįsigaliojusiems protokolams[3], nustatoma per metinę biudžeto procedūrą.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Stebėsenos priemonės išdėstytos tausios žvejybos partnerystės susitarime ir jo įgyvendinimo protokole.

[3] Atsižvelgiant į Tarpinstitucinio susitarimo dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais 20 punktą (OL L 433I, 2020 12 22).

2021/0300 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo sudarymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

(1) remiantis […] Tarybos sprendimu [XXX][4], Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimas ir jo įgyvendinimo protokolas pasirašyti [įterpti datą] su sąlyga, kad jie vėliau bus sudaryti;

(2) partnerystės susitarimo ir protokolo tikslas – sudaryti sąlygas Sąjungai ir Mauritanijos Islamo Respublikai glaudžiai bendradarbiauti siekiant toliau skatinti darnios žuvininkystės politikos plėtrą, taip pat sudaryti sąlygas atsakingai naudoti Mauritanijos žvejybos zonoje ir Atlanto vandenyne esančius žvejybos išteklius ir kartu prisidėti prie deramų darbo sąlygų sudarymo žuvininkystės sektoriuje;

(3) susitarimas ir protokolas turėtų būti patvirtinti Europos Sąjungos vardu;

(4) susitarimo 14 straipsniu įsteigiamas jungtinis komitetas, atsakingas už susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo taikymo kontrolę. Be to, vadovaujantis protokolo 7 straipsnio 1 dalimi, jungtinis komitetas gali tvirtinti tam tikrus protokolo pakeitimus. Siekiant palengvinti tokių pakeitimų tvirtinimą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai laikantis tam tikrų su turiniu ir forma susijusių sąlygų juos tvirtinti Sąjungos vardu pagal supaprastintą procedūrą;

(5) Taryba turėtų nustatyti Sąjungos poziciją dėl siūlomų protokolo pakeitimų. Siūlomi pakeitimai turėtų būti patvirtinami, išskyrus atvejus, kai jiems prieštarauja valstybių narių blokuojanti mažuma pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 4 dalį;

(6) atsižvelgiant į Sąjungos žvejybos veiklos Mauritanijos žvejybos zonoje ekonominę svarbą ir poreikį kuo labiau sutrumpinti šios veiklos pertrūkį, šios priemonės turėtų įsigalioti kuo greičiau,

[4] 2021 m. ... Tarybos sprendimas (ES) 2021/… dėl … (OL C […], […], p. […]).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimas (toliau – Susitarimas) ir šio susitarimo įgyvendinimo protokolas (toliau – Protokolas) patvirtinami Sąjungos vardu.

Susitarimo ir Protokolo tekstai pridedami šio sprendimo I priede[5].

2 straipsnis

Remiantis šio sprendimo II priede išdėstytomis nuostatomis ir sąlygomis, Komisija yra įgaliota Sąjungos vardu patvirtinti jungtinio komiteto, įsteigto remiantis Susitarimo 14 straipsniu, priimtus Protokolo pakeitimus.

3 straipsnis

Komisija Sąjungos vardu pateikia Protokolo 26 straipsnyje numatytą pranešimą, kuriuo išreiškiamas Sąjungos sutikimas laikytis Protokolo.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

[5] Remiantis Reglamentu (ES) 2015/2264 dėl laikinos leidžiančios nukrypti nuostatos dėl airių kalbos laipsniško panaikinimo, tarptautiniai susitarimai į airių kalbą bus verčiami tik nuo 2022 m. sausio 1 d.

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys)

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Bendrasis (-ieji) tikslas (-ai)

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

1.4.4. Rezultatų rodikliai

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį

1.5.2. Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame punkte „Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmais.

1.5.3. Panašios ankstesnės veiklos patirtis

1.5.4. Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

1.5.5. Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant perskirstymo mastą

1.6. Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė ir finansinis poveikis

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. Siūlomų valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo sąlygų ir kontrolės strategijos pagrindimas

2.2.2. Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)

2.2.3. Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

3.2. Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams

3.2.1. Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka

3.2.2. Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas

3.2.3. Numatomo poveikio administraciniams asignavimams santrauka

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo sudarymo

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje[6]

08 – žemės ūkis ir jūrų politika

08 05 – tausios žvejybos partnerystės susitarimai (TŽPS) ir regioninės žvejybos valdymo organizacijos (RŽVO)

08 05 01 – trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

☑ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus[7]**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

Derybos dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimų (TŽPS) su trečiosiomis šalimis ir jų sudarymas atitinka bendrąjį tikslą – suteikti Europos Sąjungos žvejybos laivams prieigą prie trečiųjų šalių žvejybos zonų ir plėtoti partnerystės ryšius su tomis šalimis siekiant tausiau naudoti Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse esančius žvejybos išteklius.

TŽPS taip pat užtikrinama bendros žuvininkystės politikos principų ir kitose Europos politikos srityse prisiimtų įsipareigojimų (tausaus trečiųjų šalių išteklių naudojimo, kovos su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, šalių partnerių integravimo į pasaulio ekonomiką ir geresnio politinio bei finansinio žuvininkystės valdymo) darna.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

1 konkretus tikslas

Paisant kitų Europos politikos sričių, prisidėti prie tausios žvejybos užtikrinimo ES nepriklausančiuose vandenyse, išlaikyti Europos galimybę žvejoti tolimuose žvejybos rajonuose ir ginti Europos žuvininkystės sektoriaus ir vartotojų interesus derantis su pakrantės valstybėmis dėl TŽPS ir juos sudarant.

---

6 VGV – veikla grindžiamas valdymas, VGB – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

7 Kaip nurodyta Finansinio reglamento 54 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

Atitinkama VGV / VGB veikla
08 05 01 – trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) galėtų turėti tiksliniams gavėjams ir (arba) grupėms.

Sudarius Susitarimą ir jo įgyvendinimo protokolą bus galima tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Mauritanijos žvejybos partnerystę. Sudarius Protokolą Sąjungos laivams bus suteikta galimybė žvejoti Mauritanijos žvejybos zonoje.

Be to, Susitarimu ir Protokolu bus prisidedama prie geresnio žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo, nes pagal juos bus teikiama finansinė parama (parama sektoriui) šalies partnerės nacionaliniu lygmeniu priimtoms programoms, visų pirma išsamiam žuvininkystės planui ir veiksmams, kuriais siekiama stebėti neteisėtą žvejybą ir su ja kovoti, įgyvendinti, taip pat parama smulkiosios žvejybos sektoriui.

Galiausiai Susitarimas ir Protokolas prisidės prie Mauritanijos tausaus jūrų išteklių naudojimo ir šalies žvejybos ekonomikos, nes skatins augimą ir deramas ekonominės veiklos, susijusios su žvejyba, darbo sąlygas.

1.4.4. Rezultatų ir poveikio rodikliai

Nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

Žvejybos galimybių metinio išnaudojimo lygis (per metus panaudotų žvejybos leidimų procentinė dalis, palyginti su Protokole numatytomis galimybėmis).

Laimikio duomenų rinkimas bei analizė ir Susitarimo komercinė vertė.

Indėlis kuriant darbo vietas ir deramas darbo sąlygas žuvininkystės sektoriuje, taip pat indėlis kuriant pridėtinę vertę Sąjungoje ir stabilizuojant jos rinką (kartu su kitais TŽPS).

Indėlis gerinant šalies partnerės žvejybos veiklos mokslinius tyrimus, stebėseną ir kontrolę ir plečiant jos žvejybos sektoriaus, ypač smulkiosios žvejybos, veiklą.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Numatoma, kad naujasis susitarimas ir jo įgyvendinimo protokolas bus laikinai taikomi nuo jų pasirašymo dienos, siekiant, jei reikėtų, sutrumpinti laikotarpį, kurį vykdyti žvejybos operacijų nebus įmanoma.

Remiantis naujuoju protokolu, Sąjungos laivynas galės vykdyti žvejybos veiklą Mauritanijos žvejybos zonoje, o laivų savininkai galės ir toliau prašyti žvejybos Mauritanijos vandenyse leidimų. Be to, naujasis protokolas sustiprins ES ir Mauritanijos bendradarbiavimą plėtojant visus tausios žvejybos politikos aspektus. Jame numatoma, kad laivai bus stebimi naudojant LSS sistemą ir duomenys apie sužvejotus kiekius bus perduodami elektroniniu būdu. Pagal Protokolą teikiama parama sektoriui padės Mauritanijai įgyvendinti savo nacionalinę žvejybos politiką, įskaitant kovą su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, be to, prisidės prie deramų darbo sąlygų sudarymo žuvininkystės sektoriuje.

1.5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda

Jei Sąjunga nesudarytų naujo protokolo, būtų trukdoma ES laivų žvejybos veiklai, nes dabartiniame susitarime nustatyta sąlyga, pagal kurią žvejybos veiklą leidžiama vykdyti tik laikantis Susitarimo protokole apibrėžtos tvarkos. Taigi pridėtinė vertė ES tolimojo plaukiojimo laivynui yra akivaizdi. Protokole taip pat numatytas tvirtesnio Mauritanijos bendradarbiavimo su Sąjunga pagrindas.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Remdamosi anksčiau Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos zonoje sužvejoto laimikio ir neseniai pagal panašius protokolus regione sužvejoto laimikio analize, taip pat turimais vertinimais ir turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, šalys nustatė žvejybos galimybes pagal pirmiau aiškinamajame memorandume išvardytoms kategorijoms nurodytus laimikio limitus (BLSK) arba orientacinius kiekius. Prieš prasidedant tretiesiems metams šios žvejybos galimybės bus bendrai įvertintos ir prireikus pakoreguotos, kaip nurodyta Protokolo 7 straipsnyje. Teikiant paramą sektoriui atsižvelgiama į Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos administravimo pajėgumų gerinimo poreikį ir nacionalinės žvejybos strategijos prioritetus, kuriems priskiriami visų pirma moksliniai tyrimai ir žvejybos veiklos kontrolė bei stebėsena.

1.5.4. Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

TPŽS numatyto už prieigą skiriamo finansinio įnašo lėšos sudaro Mauritanijos nacionalinio biudžeto pakeičiamas pajamas. Tačiau paramai sektoriui numatytos lėšos skiriamos (paprastai įtraukiant į metinį finansų įstatymą) už žuvininkystę atsakingai ministerijai – tai yra TŽPS sudarymo ir įgyvendinimo stebėsenos sąlyga. Šie finansiniai ištekliai yra suderinami su kitais tarptautinio finansavimo tiekėjų lėšų, skiriamų nacionaliniams žvejybos projektams ir (arba) programoms įgyvendinti, šaltiniais.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

☑ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota**

– ☑ Pasiūlymas (iniciatyva) galioja penkerius metus nuo pasirašymo dienos 2021 m. iki 2026 m.

– ☑ Finansinis poveikis nuo 2021 m. iki 2026 m.

☐ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota**

– Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,

– vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)[8]

☑ Komisijos vykdomas **tiesioginis valdymas**

– ☑ Įgyvendina jos tarnybos, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus

– ☐ Įgyvendina vykdomosios įstaigos

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Netiesioginis valdymas**, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

– ☐ trečiosioms šalims ar jų paskirtoms įstaigoms;

– ☐ tarptautinėms organizacijoms ar jų agentūroms (nurodyti);

– ☐ EIB ir Europos investicijų fondui;

– ☐ Finansinio reglamento 208 ir 209 straipsniuose nurodytoms įstaigoms;

– ☐ viešosios teisės subjektams;

– ☐ privatinės teisės subjektams, veikiantiems viešųjų paslaugų srityje, jeigu jie pateikia pakankamas finansines garantijas;

– ☐ valstybės narės privatinės teisės subjektams, kuriems pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurie pateikia pakankamas finansines garantijas;

– ☐ atitinkamame pagrindiniame akte nurodytiems asmenims, kuriems pavesta vykdyti konkrečius veiksmus BUSP srityje pagal ES sutarties V antraštinę dalį.

– *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

[…]

[8] Išsamią informaciją apie valdymo būdus ir nuorodas į Finansinį reglamentą galima rasti „BudgWeb“ svetainėje http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Komisija (Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD, bendradarbiaudamas su Nuakšote pareigas einančiu regiono žuvininkystės atašė Mauritanijai ir derindamas su atitinkamomis Komisijos tarnybomis) užtikrins nuolatinį šio protokolo įgyvendinimo, susijusio su ekonominės veiklos vykdytojų naudojimusi žvejybos galimybėmis, laimikio duomenimis ir paramos sektoriui sąlygų laikymusi, stebėjimą.

Be to, TŽPS numatytas ne mažiau kaip vienas metinis jungtinio komiteto posėdis, per kurį Komisija ir Mauritanija apžvelgs Susitarimo ir Protokolo įgyvendinimą ir prireikus pakoreguos programavimą, o atitinkamais atvejais – ir finansinį įnašą.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

Nustatyta rizika – ES laivų savininkų nepakankamai išnaudojamos žvejybos galimybės ir nepakankamas arba uždelstas Mauritanijos žuvininkystės sektoriaus politikai finansuoti numatytų lėšų panaudojimas. Numatytas išsamus dialogas dėl Susitarime ir Protokole numatyto sektoriaus politikos programavimo ir įgyvendinimo. Protokolo 8 straipsnyje nurodyta bendra rezultatų analizė taip pat yra šių kontrolės priemonių dalis. Be to, Susitarime ir Protokole numatytos specialios išlygos dėl jų galiojimo sustabdymo tam tikromis sąlygomis ir atitinkamomis aplinkybėmis.

2.2.2. Informacija apie įdiegtą vidaus kontrolės sistemą

Su prieiga prie vandenų susijusio įnašo ir paramos sektoriui įnašo mokėjimai bus vykdomi atskirai.

Mokėjimai už prieigą prie vandenų atliekami kasmet, Protokolo įsigaliojimo sukakties dieną, išskyrus pirmuosius metus, už kuriuos mokėjimas atliekamas ne vėliau kaip per šešiasdešimt (60) dienų nuo laikino taikymo pradžios. Vis dėlto su prieiga prie vandenų susijęs finansinis įnašas už pirmuosius metus mokamas dviem dalimis – antroji sumokama tuo atveju, jei Mauritanija priims smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybos valdymo planą. Laivų prieiga kontroliuojama išduodant žvejybos leidimus.

Paramos sektoriui mokėjimas pirmą kartą atliekamas per tris mėnesius nuo jungtinio komiteto susitarimo dėl metinės ir daugiametės įgyvendinimo programos, o vėlesniais metais – remiantis gautais rezultatais. Pasiekti rezultatai ir įgyvendinimo lygis bus stebimi pagal sektorinės paramos Mauritanijos žvejybos politikai įgyvendinimo sąlygas, pagal Protokolo 2 priedą, remiantis šalies partnerės pateiktomis ataskaitomis ar dokumentiniais įrodymais, taip pat žuvininkystės atašė atliktais vertinimais ir patikrinimais.

2.2.3. Numatomo klaidos rizikos laipsnio kontrolės ir vertinimo sąnaudų ir naudos apskaičiavimas

TŽPS prieigos prie vandenų sąnaudos tikrinamos siekiant užtikrinti, kad jos atitiktų tarptautinių susitarimų nuostatas. Paramos sektoriui patikrinimais siekiama stebėti, kaip ši parama įgyvendinama. Stebėseną vykdo Komisijos darbuotojai Sąjungos

delegacijose ir per jungtinio komiteto posėdžius. Pažangai vertinti naudojama daugiamečio programavimo matrica. Jei pažanga nepakankama, kitos įmokos mokėjimas sustabdomas arba sumažinamas. Visų TŽPS įgyvendinimo kontrolės bendros išlaidos sudaro apie 1,8 % (visų 2018 m. įnašų). TŽPS įgyvendinimo kontrolės procedūros daugiausia grindžiamos esminiais norminiais reikalavimais. Jei nenustatoma trūkumų, kurie galėtų daryti didelį poveikį finansinių operacijų teisėtumui ir tvarkingumui, laikoma, kad kontrolė yra veiksminga. Nustatyta, kad vidutinis klaidų lygis yra mažesnis už reikšmingumo ribą.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

Komisija įsipareigoja užmegzti nuolatinį politinį dialogą ir bendradarbiavimą su Mauritanija, kad Susitarimas ir Protokolas būtų geriau administruojami, o Sąjungos indėlis į tausų išteklių valdymą būtų veiksmingesnis. Bet kokiam Komisijos mokėjimui pagal TŽPS yra taikomos standartinės Komisijos taisyklės ir biudžeto bei finansinės procedūros. Visų pirma tiksliai nurodoma trečiosios šalies banko sąskaita, į kurią mokamas finansinis įnašas. Už prieigą prie vandenų mokamas finansinis įnašas, kaip nustatyta Protokolo 8 straipsnio 5 dalyje, ir sektoriaus plėtrai skirtas įnašas, kaip nustatyta Protokolo 2 priede, turi būti pervedami į valstybės iždo sąskaitą. Be to, nuo šiol pagal Protokolo 17 straipsnio 5 dalį Europos institucijoms leidžiama atlikti projektų, finansuojamų pagal Protokolą šaliai partnerei mokamo paramos sektoriui finansinio įnašo lėšomis, patikras vietoje.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris […][Aprašymas……...……]	DA / NDA (9)	ELPA[10] šalių	šalių kandidačių [11]	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	08.05.01 Europos Sąjungos žvejybos laivų žvejybos veiklos, vykdomos trečiosios šalies vandenyse, valdymo sistemos nustatymas (TŽS)	DA	NE	NE	TAIP	NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris […][Aprašymas……...……]	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	[…][XX.YY.YY.YY]		TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

9 DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

10 ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

11 Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių šalių kandidačių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

[Šią dalį pildyti naudojant **administracinio pobūdžio biudžeto duomenų apskaičiavimo lentelę** (antrąjį šios finansinės pažymos priedo dokumentą), įkeltą į CISNET tarnybų tarpusavio konsultacijoms]

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	2	Tvarus augimas. Gamtos ištekliai

Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD			2021 metai[12]	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai	**2026** metai	**IŠ VISO**
• Veiklos asignavimai					(*)				
Biudžeto eilutės numeris 08.05.01	Įsipareigojimai	(1)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		**304**
	Mokėjimai	(2)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	**p. m.**	**304**
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami konkrečių veiklos programų paketo lėšomis[13]									
Biudžeto eilutės numeris		(3)							
IŠ VISO Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD asignavimų	Įsipareigojimai	= 1 + 1a + 3	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		**304**
	Mokėjimai	= 2 + 2a +3	50	68,625	61,125	61,125	61,125	**p. m.**	**304**

(*) NB nuo trečiųjų metų sumas numatyta peržiūrėti; p. m.: dalis mokėjimų asignavimų gali būti sumokėta 2026 m.

12 N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

13 Techninė ir (arba) administracinė pagalba ir išlaidos ES programoms ir (arba) priemonėms įgyvendinti (buvusios BA eilutės), taip pat netiesioginiams ir tiesioginiams moksliniams tyrimams.

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Mokėjimai	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų konkrečių veiklos programų paketo lėšomis		(6)						
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 2 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Įsipareigojimai	= 4 + 6	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Mokėjimai	= 5 + 6	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms išlaidų kategorijoms:

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Mokėjimai	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų konkrečių veiklos programų paketo lėšomis		(6)						
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 1–4 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS (Orientacinė suma)	Įsipareigojimai	= 4 + 6	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Mokėjimai	= 5 + 6	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	**5**	„Administracinės išlaidos“

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

		N metai	**N+1** metai	**N + 2** metai	**N + 3** metai	atsižvelgiant į poveikio trukmę įrašyti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
GD: <…….>									
• Žmogiškieji ištekliai									
• Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO <….> GD	Asignavimai								

IŠ VISO pagal daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	(Iš viso įsipareigojimų = iš viso mokėjimų)								

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

		2021 metai[14]	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai	**IŠ VISO**
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos	Įsipareigojimai	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Mokėjimai	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

[14] N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS							

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Įsipareigojimų asignavimai mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus ⇩			**2021** metai		**2022** metai		**2023** metai		**2024** metai		**2025** metai		**IŠ VISO**
	REZULTATAI												
	Rūšis [15]	Vidutinės sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Iš viso sąnaudų
1 KONKRETUS TIKSLAS[16]...													
– Prieiga		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5	287,5
– Parama		3,3				4,125		4,125		4,125		4,125	16,5
– Rezultatas													
1 konkretaus tikslo tarpinė suma													
2 KONKRETUS TIKSLAS...													
– Rezultatas													
2 konkretaus tikslo tarpinė suma													
IŠ VISO IŠLAIDŲ				57,5		61,125		61,125		61,125		61,125	304

15 Rezultatai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

16 Kaip apibūdinta 1.4.2 punkte „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)…“

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Suvestinė

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai nenaudojami

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai [17]	**N+1** metai	**N + 2** metai	**N + 3** metai	atsižvelgiant į poveikio trukmę įrašyti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinės išlaidos								
Tarpinė suma pagal daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								
Neįtraukta į daugiametės finansinės programos[18] 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos								
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								
IŠ VISO								

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų priemonei valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

[17] N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

[18] Techninė ir (arba) administracinė pagalba ir išlaidos ES programoms ir (arba) priemonėms įgyvendinti (buvusios BA eilutės), taip pat netiesioginiams ir tiesioginiams moksliniams tyrimams.

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai nenaudojami

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą nurodyti etato ekvivalento vienetais

		N metai	**N+1** metai	**N + 2** metai	**N + 3** metai	atsižvelgiant į poveikio trukmę įrašyti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)								
XX 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)								
XX 01 01 02 (delegacijos)								
XX 01 05 01 (netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
10 01 05 01 (tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
• Išorės darbuotojai (etato ekvivalento vienetais (FTE))[19]								
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)								
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT ir JED delegacijose)								
XX 01 04 ***yy***[20]	– būstinėje							
	– delegacijose							
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT– netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)								
IŠ VISO								

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	
Išorės darbuotojai	

19 CA – sutartininkas (angl. *Contract Agent*); LA – vietinis darbuotojas (angl. *Local Agent*); SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas (angl. *Seconded National Expert*); INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas (pranc. *Intérimaire*); JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas (*pranc. Jeune Expert en Délégation*).

20 Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

– ☑ Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą.

– ☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą (iniciatyvą), reikės pakeisti daugiametės finansinės programos atitinkamos išlaidų kategorijos programavimą.

Rezervo eilutės naudojimas (40 skyrius).

– ☐ Įgyvendinant pasiūlymą (iniciatyvą) būtina taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti daugiametę finansinę programą.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes ir sumas. […]

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

– ☑ Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo

– Pasiūlyme (iniciatyvoje) numatytas bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai	**N+1** metai	**N + 2** metai	**N + 3** metai	atsižvelgiant į poveikio trukmę įrašyti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

– ☑ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms.

– ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:

  – ☐ nuosaviems ištekliams

  – ☐ įvairioms įplaukoms

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto įplaukų eilutė	Asignavimai, skirti einamųjų metų biudžetui	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis[21]						
		N metai	**N+1** metai	**N + 2** metai	**N + 3** metai	atsižvelgiant į poveikio trukmę įrašyti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
……. straipsnis								

Įvairių asignuotųjų įplaukų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (kurioms) daromas poveikis.

[…]

Nurodyti poveikio įplaukoms apskaičiavimo metodą.

[…]

[21] Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 25 % surinkimo išlaidų.